Elektrický travní provzdušňovač a vertikutátor 2v1 2 600 W

Kombinovaný zahradní stroj pro komplexní péči o trávník • 2 výměnné válce • záběr 38 cm • koš 45 l

MODEL: POWERMAT PM0730 • KÓD VÝROBCE: PM-AEW-2600T • EAN: 5903175007308

PŘÍKON MOTORU	PRACOVNÍ ZÁBĚR	NASTAVENÍ HLOUBKY	OBJEM KOŠE
2 600 W	380 mm (38 cm)	5 poloh (-12 až +10 mm)	45 litrů textil



VÝSTRAŽNÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO PRÁCI S VERTIKUTÁTOREM: Rotující nožový válec představuje riziko vážného poranění nohou! **POHYB NOHOU:** Nohy a ruce udržujte v bezpečné vzdálenosti od rotujícího válce! **PŘÍVODNÍ KABEL:** Kabel veďte VŽDY za sebou po již ošetřené ploše – nebezpečí přeseknutí! **VÝMĚNA VÁLCE:** Před výměnou válce či čištěním odpojte vidlici ze zásuvky 230 V!

ZÁKLADNÍ TECHNICKÉ PARAMETRY

Parametr	Hodnota / Specifikace
Napájecí napětí / frekvence	230 V ~ 50 Hz
Jmenovitý příkon motoru	2 600 W
Pracovní šířka záběru	380 mm (38 cm)
Pracovní válec 1 (vertikutátor)	18 ocelových prořezávacích nožů na trávníkovou plsť
Pracovní válec 2 (aerátor)	24 pružinových drátků na vyčesávání mechu
Rozsah nastavení pracovní hloubky	5 poloh (-12 / -9 / -6 / -3 / +10 mm)
Objem sběrného textilního koše	45 litrů
Hladina akustického výkonu LwA	104 dB(A) (LpA: 85,56 dB(A))
Úroveň vibrací rukojeti	5,508 m/s² (K = 1,5 m/s²)
Hmotnost stroje	12,8 kg

HLAVNÍ KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI

- Vysoký příkon elektromotoru 2 600 W zaručuje plynulý chod i v hustém a zanedbaném trávníku.
- Kompletní systém 2v1: nůžový vertikutační válec (18 nožů) pro prořezání drnů a pružinový aerátor (24 pružin) pro vyčesání mechu.
- Široký pracovní záběr 380 mm výrazně urychluje práci na středních i větších zahradních parcelách.
- Pětistupňové centrální nastavení pracovní hloubky od -12 mm (hluboká vertikutace) do +10 mm (přeprava).
- Objemný sběrný textilní koš o objemu 45 litrů se snadným vysypáváním a sklopná řídítka pro úsporu místa.

1. BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO ELEKTRICKÉ VERTIKUTÁTORY A AERÁTORY

Elektrický travní vertikutátor a aerátor POWERMAT PM0730 je určen pro soukromou údržbu trávníků kolem domů a na zahradách. Stroj slouží k vyčesávání mechu a plevele a k vertikálnímu prořezávání trávníkového drnu. Provoz vyžaduje důsledné dodržování bezpečnostních předpisů.

Zásady bezpečné práce a stabilní obsluhy

- Před zahájením práce odstraňte z trávníku kameny, větve, dráty a jiné cizí předměty.
- Nikdy nepracujte na mokré trávě (riziko uklouznutí a ucpání výhozového kanálu).
- Při práci ve svahu postupujte vždy napříč svahem, nikdy nahoru a dolů!
- Stroj veďte pouze krokem za vodicí rukojeť – se strojem nikdy neběhejte.
- Při přechodu přes štěrkové cesty či dlažbu motor vypněte a válec zvedněte do polohy +10 mm.

Osobní ochranné pracovní prostředky (OOPP)

- **Pevná obuv:** Uzavřená pracovní obuv s protiskluzovou podrážkou (žádné sandály!).
- **Dlouhé kalhoty:** Pevný oděv chránící nohy před vymrštěnými kamínky.
- **Ochrana zraku:** Ochranné brýle proti odlétávajícím částicím zeminy.
- **Ochrana sluchu:** Chrániče sluchu při práci s hlučností nad 85 dB.

Elektrická bezpečnost a kabelové vedení

- Stroj připojujte pouze do zásuvky 230 V jištěné proudovým chráničem (RCD ≤ 30 mA).
- Používejte venkovní prodlužovací kabel schválený pro vlhké prostředí (H05RN-F 3G1,5).
- Přívodní kabel zajistěte v odlehčovacím háku na rukojeti, aby nedošlo k vytržení ze zásuvky.
- Pravidelně kontrolujte kabel na trhliny a mechanická poškození pláště.

Rotující válec a doběh po vypnutí

> Po uvolnění ovládací páky spínače se válec ještě několik sekund setrvačností dotáčí! Nikdy nesahejte pod šasi ani pod zadní ochrannou klapku, dokud se válec zcela nezastaví a vidlice není vytažena ze zásuvky.

2. PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Před přepravou nebo skladováním nastavte páku výšky do přepravní polohy (+10 mm) a vyprázdněte sběrný koš. Rukojeť lze snadno složit povolením křídlových matic. Stroj skladujte v suché místnosti mimo dosah dětí a chráněný před mrazem.

3. POPIS KONSTRUKCE, VÝMĚNA VÁLCŮ A SEŘÍZENÍ PM-AEW-2600T

Konstrukční skupiny stroje

1. Elektromotor 2 600 W • 2. Bezpečnostní spínač s pojistným tlačítkem • 3. Ergonomická vodicí řídítka s odlehčovačem kabelu • 4. Páka centrálního 5polohového nastavení hloubky • 5. Šasi z tvrzeného polypropylenu • 6. Nožový válec vertikutátoru • 7. Drátkový válec aerátoru • 8. Textilní koš 45 l • 9. Pojezdová kolečka.


DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Postup výměny pracovního válce

Výměna válce je snadná a beznástrojová:

Kroky pro bezpečnou výměnu válce:
1. Odpojte vidlici přívodního kabelu od elektrické sítě!
2. Sejměte sběrný koš a otočte stroj na bok.
3. Povolte dva šrouby držáku ložiska válce na spodní straně šasi.
4. Vyjměte stávající válec ze šestihranného unášeče převodovky.
5. Nasaďte požadovaný válec do unašeče a zajistěte ložiskový držák.
6. Dotáhněte upevňovací šrouby a zkontrolujte volné otáčení rukou v rukavici.

4. VOLBA VÁLCE A NASTAVENÍ PRACOVNÍ HLOUBKY

Kdy použít vertikutátor vs. aerátor

1. **Vertikutace (nože):** Provádí se na jaře (březen/duben) a na podzim (září). Nože prořezávají drn do hloubky 2–3 mm, přesekávají odnože a odstraňují plsť.
2. **Aerace (pružiny):** Lze provádět průběžně po celou vegetační sezónu. Pružinové drátky jemně vyčesávají mech a nečistoty bez poškození travních kořenů.
3. Trávník před zásahem vždy posekejte sekačkou na výšku cca 3–4 cm.

Nastavení poloh hloubky

- **Poloha +10 mm:** Přepravní poloha při přejezdu po zpevněné ploše.
- **Poloha -3 mm:** Běžná údržbová vertikutace mladších trávníků.
- **Poloha -6 až -9 mm:** Hloubková regenerace starých zaplstěných trávníků.
- **Poloha -12 mm:** Používejte pouze při opotřebených nožích; jinak hrozí přetížení motoru a poškození travního drnu!

5. ÚDRŽBA STROJE, ČIŠTĚNÍ A ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Pravidelná údržba po práci

- **Čištění podvozku:** Po každém použití odstraňte zbytky trávy a hlíny z prostoru válce dřevěnou nebo plastovou škrabkou. Nikdy nestříkejte vodu na motor!
- **Čištění koše:** Textilní koš vyklepejte a nechte vyschnout; ucpané póry tkaniny omezují proudění vzduchu a plnění koše.
- **Větrací štěrbiny:** Větrací otvory motoru udržujte čisté kartáčem.
- **Kontrola nožů a pružin:** Ohnuté či prasklé pružiny včas vyměňte.

Tabulka možných závad a řešení

Problém	Příčina	Odstranění
Motor neběží	Chybí napětí / sepnula tepelná ochrana	Zkontrolujte kabel, nechte 15 min zchladnout
Válec se netočí	Prasklý hnací řemen / zablokovaný válec	Vyčistěte prostor válce, vyměňte řemen
Špatný sběr do koše	Mokrá tráva / plný koš / ucpané póry	Vyprázdněte koš, pracujte na suché trávě
Vysoké vibrace stroje	Nevyvážený válec / zlomený nůž	Zkontrolujte celistvost nožů na válci

6. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A NAKLÁDÁNÍ S ODPADY

Záruční podmínky: Výrobce poskytuje záruku **24 měsíců** pro spotřebitele a **12 měsíců** pro firmy (IČO). Záruka kryje výrobní vady elektromotoru a převodového ústrojí.

Vyloučení ze záruky: Běžné opotřebení nožů, ocelových pružin, hnacího řemene a textilního koše. Mechanická poškození šasi nárazem do kamenů či obrubníků jsou ze záruky vyloučena.

Ekologická likvidace odpadu: V souladu se **Zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech** nepatří vyřazená zahradní technika do komunálního odpadu. Odevzdejte přístroj do sběrného dvora k recyklaci plastů a kovových součástí.

7. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (CE DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce: P.H. Powermat T.M.K. Bijak Sp. Jawna, ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97, 42-400 Zawiercie, Polsko.
Tímto prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že výrobek:
Druh zařízení: Elektrický aerátor a vertikutátor na trávu • **Model:** POWERMAT PM0730 (tovární typ: PM-AEW-2600T) • **EAN:** 5903175007308
Je ve shodě se základními bezpečnostními požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:
• Směrnice pro strojní zařízení: **2006/42/ES** • Směrnice EMC: **2014/30/EU** • Emise hluku ve venkovním prostoru: **2000/14/ES** • Směrnice RoHS: **2011/65/EU**
Použité harmonizované normy a technické specifikace:
EN 50636-2-92:2014, EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-11:2000.

VÝSTUPNÍ KONTROLA KVALITY (QC DEPT.): Provedena zkouška vyvážení vertikutačního válce, test elektrické bezpečnosti motoru a kontrola spínače.
Protokol QC: *PW-2026-AEW-0730* • Datum expedice: *19. 10. 2026* • Zkušební komisař: *K. Bijak, Quality Assurance*

POWERMAT QC PASSED

13. ORIGINÁLNÍ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ VÝROBCE (DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE)

Autentický úřední dokument v polském znění dle směrnic EU se značkou CE a podpisy statutárních zástupců

POWERMAT
THE ART OF TOOLS TECHNOLOGY

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Niżej podpisani reprezentujący producenta:
P.H. POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. Jawna
ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97, 42-400 Zawiercie, Polska
NIP 5771841846, REGON 151996850

deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że produkt:
nazwa: **ELEKTRYCZNY AERATOR / WERTYKULATOR**
marka: **POWERMAT**
model (oznaczenie producenta): **PM-AEW-2600T**
identyfikacja wyrobu wytwórcy: **WR6007**

jest zgodny z postanowieniami następujących Rozporządzeń oraz Dyrektyw WE:
Dyrektywa Maszynowa (MD) 2006/42/WE
Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 października 2008r. w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn (Dz. U. nr 199, poz. 1228)
Dyrektywa Kompatybilność Elektromagnetyczna (EMC) 2014/30/UE
Ustawa z 13 kwietnia 2007r. o kompatybilności elektromagnetycznej (Dz. U. nr 82 poz.556)

i pozostaje w zgodzie ze standardami lub standardową formą dokumentów:
EN 60335-1:2012+A11 EN 50636-2-92:2014 EN 62233:2008
EN 55014-1:2006+A1+A2 EN 55014-2:2015 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-11:2000

Osoby upoważnione do przygotowania dokumentacji technicznej:
Krzysztof Wolek, Krystian Bijak

Ostatnie dwie cyfry roku, w którym naniesiono oznaczenie CE: 19

CE

Miejsce wystawienia:
Zawiercie
Data wystawienia:
2019.10.15

P.H. POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. Jawna
Ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97
42-400 Zawiercie
Krzysztof Wołek — *Specjalista ds. Sprzedaży*
Krystian Bijak — *Współwłaściciel firmy*

16

UPOZORNĚNÍ K PŘEKLADU A PLATNOSTI DOKUMENTU: Tento návod k obsluze byl **strojově přeložen** do českého jazyka pro potřeby zákazníků v ČR. Výše uvedené prohlášení o shodě (Deklaracja zgodności WE) vydané výrobcem P.H. Powermat T.M.K. Bijak Sp. Jawna je dle platné legislativy Evropské unie ponecháno v autentickém polském znění.